

Jesteśmy do Twoich usług

Aby uzyskać pomoc techniczną, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej:
www.philips.com/welcome

DS3150/12



Instrukcja obsługi

PHILIPS

Spis treści

1	Ważne	3
	Ryzyko połknięcia baterii monetowej	4
2	Twój głośnik ze stacją dokującą	5
	Wstęp	5
	What's in the box	5
	Opis urządzenia	5
	Opis pilota zdalnego sterowania	6
3	Czynności wstępne	7
	Przygotowanie pilota	7
	Podłączanie zasilania	7
	Włączanie	8
4	Odtwarzanie	9
	Odtwarzanie z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone	9
	Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego	11
	Regulacja głośności	12
	Mute sound	12
5	Dane techniczne	13
	Amplifier	13
	iPhone	13
	Speakers	13
	Informacje ogólne	13
6	Rozwiązywanie problemów	14
7	Uwaga	15

1 Ważne

Poznaj symbole bezpieczeństwa



„Błyskawica” wskazuje na nieizolowany materiał w urządzeniu, który może spowodować porażenie prądem elektrycznym. W celu zapewnienia bezpieczeństwa wszystkich domowników prosimy o niezdejmowanie osłony.

Wykrzyknik zwraca uwagę na funkcje, w przypadku których należy dokładnie przeczytać dołączoną dokumentację w celu uniknięcia problemów związanych z obsługą i konserwacją.

OSTRZEŻENIE: W celu zmniejszenia ryzyka pożaru lub porażenia prądem elektrycznym nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć. Nie należy stawiać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych cieczą, np. wazonów.

UWAGA: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy włożyć wtyczkę do końca. (W krajach z wtyczką uniwersalną: Aby uniknąć ryzyka porażenia prądem, należy szerszy styk wtyczki dopasować do szerszego otworu).

- Przeczytaj tę instrukcję.
- Rozważ wszystkie ostrzeżenia.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami.
- Nie korzystaj z urządzenia w pobliżu wody.
- Nie blokuj żadnych otworów wentylacyjnych. Instaluj urządzenie zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie instaluj urządzenia w pobliżu żadnych źródeł ciepła, takich jak kaloryfery, wloty ciepłego powietrza, kuchenki i inne urządzenia (w tym wzmacniacze), które wytwarzają ciepło.
- Zabezpiecz przewód zasilający w taki sposób, aby nie mógł być deptany ani uciskany, zwłaszcza przy wtykach, gniazdach oraz w miejscach, w których przewód wychodzi z urządzenia.
- Korzystaj wyłącznie z dodatków oraz akcesoriów wskazanych przez producenta.
- Odłączaj urządzenie od źródła zasilania podczas burzy i gdy nie jest używane przez dłuższy czas.
- Naprawę urządzenia należy zlecić wykwalifikowanym serwisantom. Naprawa jest konieczna w następujących przypadkach: uszkodzenie elementu urządzenia, np. przewodu zasilającego bądź wtyczki; wylanie na urządzenie płynu lub upuszczenie na nie jakiegoś przedmiotu; narażenie urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci; niepoprawne działanie urządzenia lub jego upuszczenie.
- **OSTRZEŻENIE** dotyczące korzystania z baterii — Aby zapobiec wyciekowi elektrolitu z baterii, który może doprowadzić do obrażeń ciała, uszkodzenia mienia lub uszkodzenia urządzenia.
 - Wkładaj baterie w prawidłowy sposób, zgodnie ze znakami + i - umieszczonymi na urządzeniu.
 - Nie należy używać różnych baterii (starych z nowymi, zwykłych z alkalicznymi itp.).
 - Baterie i akumulatory należy zabezpieczyć przed wysokimi temperaturami (światłem słonecznym, ogniem itp.).
 - Wyjmuj baterie, jeśli nie korzystasz z zestawu przez długi czas.
- Nie wolno narażać urządzenia na kontakt z kapiącą lub pryskającą wodą.
- Nie wolno stawiać na urządzeniu potencjalnie niebezpiecznych przedmiotów (np. naczyń wypełnionych płynami czy płonących świec).
- Gniazdo USB służy wyłącznie do przesyłu danych.
- Jeśli urządzenie jest podłączone do gniazdka za pomocą zasilacza, jego wtyczka musi być łatwo dostępna.



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.
- Nigdy nie stawiaj urządzenia na innym urządzeniu elektronicznym.
- Upewnij się, że masz łatwy dostęp do przewodu zasilającego, wtyczki lub zasilacza w celu odłączenia urządzenia od źródła zasilania.

Ryzyko połknięcia baterii monetowej

- Produkt/pilot zdalnego sterowania może zawierać baterię monetową/pastylkową, która może zostać połknięta. Zawsze trzymaj baterie poza zasięgiem dzieci! Połknięcie baterii może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. W ciągu dwóch godzin od połknięcia mogą wystąpić poważne oparzenia wewnętrzne.
- Jeśli przypuszczasz, że bateria została połknięta lub w inny sposób znalazła się pod skórą, natychmiast zgłoś się na pogotowie.
- Podczas wymiany baterii trzymaj nowe i zużyte baterie poza zasięgiem dzieci. Po wymianie baterii upewnij się, że komora baterii jest w pełni zabezpieczona.
- Jeśli komora baterii nie może zostać w pełni zabezpieczona, przerwij korzystanie z urządzenia. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci i skontaktuj się z producentem.

2 Twój głośnik ze stacją dokującą

Gratulujemy zakupu i witamy wśród klientów firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z obsługi świadczonej przez firmę Philips, należy zarejestrować zakupiony produkt na stronie www.philips.com/welcome.

Wstęp

Ta stacja dokująca z głośnikiem umożliwia:

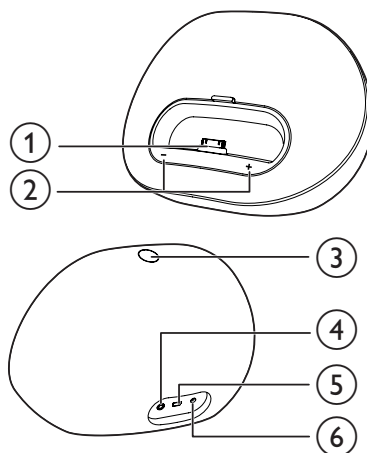
- słuchanie muzyki z urządzeń iPod/iPhone i innych zewnętrznych urządzeń audio,
- synchronizowanie urządzeń iPod/iPhone z komputerem za pośrednictwem gniazda USB.

What's in the box

Check and identify the contents of your package:

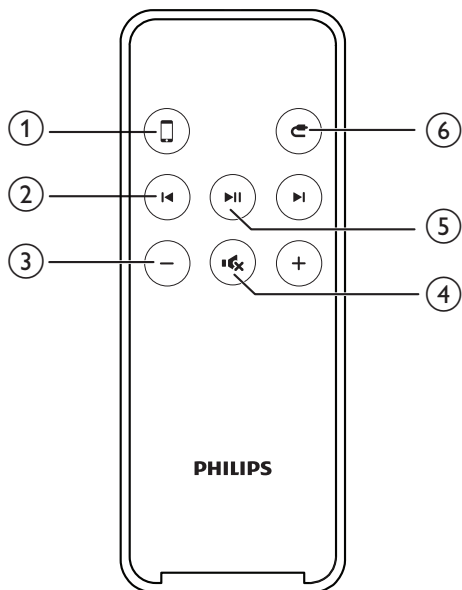
- Main unit
- Remote control (with battery)
- AC power adaptor
- Quick start guide
- Safety sheet

Opis urządzenia



- ① **Podstawka dokująca do urządzeń iPod/iPhone**
- ② **+ / -**
 - Regulacja poziomu głośności.
 - Informowanie o stanie urządzenia (wskaźniki LED).
- ③ **⏻**
 - Włączanie lub wyłączanie stacji dokującej z głośnikiem.
 - Przełączenie stacji dokującej z głośnikiem w tryb gotowości.
- ④ **Gniazdo zasilania**
 - Podłączanie zasilania.
- ⑤ **🔌**
 - Synchronizowanie z komputerem za pośrednictwem przewodu USB.
- ⑥ **MP3-LINK**
 - Podłączanie zewnętrznych urządzeń audio.

Opis pilota zdalnego sterowania



- ① 
 - Wybór trybu dokowania urządzenia iPod/iPhone.
- ②  
 - Przejście do ścieżki.
 - Wyszukiwanie w odtwarzanym utworze.
- ③  
 - Regulacja poziomu głośności.
- ④ 
 - Wyciszenie lub przywracanie głośności.
- ⑤ 
 - Rozpoczynanie lub wstrzymywanie odtwarzania.
- ⑥ 
 - Wybór trybu MP3 Link.

3 Czynności wstępne

Instrukcje z tego rozdziału zawsze wykonuj w podanej tu kolejności.

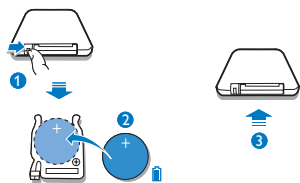
Przygotowanie pilota

W przypadku pierwszego użycia:

Usuń wkładkę ochronną, aby aktywować baterię pilota zdalnego sterowania.

Aby wymienić baterię w pilocie zdalnego sterowania:

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż jedną baterię CR2025, tak jak pokazano na rysunku, z zachowaniem wskazanej, prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Podłączanie zasilania

Ta stacja dokująca z głośnikiem może być zasilana prądem przemiennym lub pracować na zasilaniu bateryjnym.

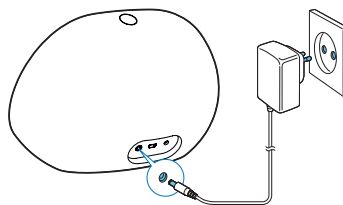
Option 1: AC power

! Przestroga

- Risk of product damage! Make sure that the power supply voltage matches the voltage printed on the bottom of the unit.
- Risk of electric shock! When you unplug the AC adaptor, always pull the plug from the socket. Never pull the cord.

Connect the AC power adaptor to:

- the power socket at the back of the docking speaker;
- the wall socket.

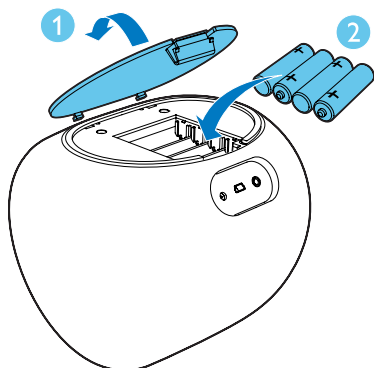


Opcja 2: Zasilanie z baterii

! Przestroga

- Niebezpieczeństwo wybuchu! Baterie należy trzymać z daleka od ciepła, promieni słonecznych lub ognia. Baterii nigdy nie należy wrzucać do ognia.
- Baterie zawierają substancje chemiczne, należy o tym pamiętać przy ich wyrzucaniu.
- Nieprawidłowe włożenie baterii stwarza niebezpieczeństwo wybuchu. Baterię można wymienić tylko na egzemplarz tego samego lub odpowiedniego typu.

- 1 Otwórz komorę baterii.
- 2 Włóż 4 baterie 1,5 V AA (niedołączone do zestawu) z zachowaniem wskazanej prawidłowej biegunowości (+/-).
- 3 Zamknij komorę baterii.



Przełączanie w tryb gotowości

Stacja dokująca z głośnikiem przełącza się w tryb gotowości w następujących sytuacjach:

- Ponowne naciśnięcie przycisku .
- 15-minutowa bezczynność stacji dokującej z głośnikiem zasilanej prądem przemiennym.
- Odłączenie urządzenia iPod/iPhone lub zewnętrznego urządzenia audio od stacji dokującej z głośnikiem zasilanej z baterii.

↳ Wskaźnik LED + / - zostaną wyłączone.



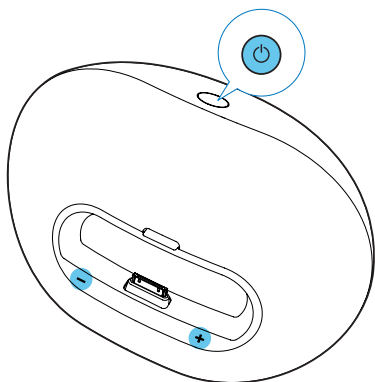
Uwaga

- W trybie gotowości naciśnięcie przycisku  lub  na pilocie zdalnego sterowania spowoduje, że stacja dokująca z głośnikiem przełączy się na odpowiednie źródło.

Włączanie

Naciśnij przycisk , aby włączyć stację dokującą z głośnikiem.

↳ Wskaźniki LED + / - zaświecą się.



4 Odtwarzanie

Odtwarzanie z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Za pośrednictwem tej stacji dokującej z głośnikiem można słuchać muzyki z urządzenia iPod/iPhone.

Zgodny odtwarzacz iPod lub telefon iPhone

Stacja dokująca z głośnikiem obsługuje następujące modele urządzeń iPod i iPhone.

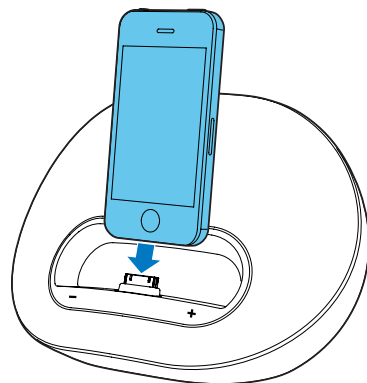
Wykonano dla:

- iPod touch (1, 2, 3 i 4 generacji)
- iPod classic
- iPod nano (1, 2, 3, 4, 5 i 6 generacji)
- iPhone 4S
- iPhone 4
- iPhone 3GS
- iPhone 3G
- iPhone

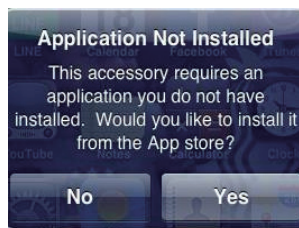
Słuchanie muzyki z odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone

Aplikacja Philips **DockStudio** wzbogaca stację dokującą z głośnikiem o szereg nowych funkcji, w tym radio internetowe czy wielofunkcyjny budzik. Aby móc korzystać z większej liczby funkcji, należy zainstalować tę bezpłatną aplikację.

- 1 Umieść urządzenie iPod/iPhone w podstawce dokującej.
 - ↳ Stacja dokująca z głośnikiem przełączy się automatycznie na zadokowane urządzenie.
 - ↳ Wskaźniki LED zaświecą się.



- 2 Podczas pierwszego użycia zostanie wyświetlony monit o zainstalowanie aplikacji **DockStudio** w urządzeniu iPod/iPhone.
- 3 Dotknij opcji **[Yes]** (Tak), aby zaakceptować żądanie instalacji.
- 4 Postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie, aby zakończyć instalację.



- 5 Uruchom aplikację po zakończeniu instalacji.
- 6 Włącz odtwarzanie muzyki w urządzeniu iPod/iPhone.
 - ↳ Muzyka będzie odtwarzana przez głośnik stacji dokującej.



Wskazówka

- Naciśnij przycisk  na pilocie, aby wybrać zadokowane urządzenie jako źródło.



Uwaga

- Aplikacja **DockStudio** umożliwia słuchanie muzyki, ustawianie zegara i budzika oraz — w razie potrzeby — dokonanie aktualizacji oprogramowania sprzętowego.

- Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie, naciśnij przycisk ►||
- Aby pominąć utwór, naciśnij przycisk ◀◀/▶▶
- Aby przeszukiwać utwory podczas odtwarzania, naciśnij i przytrzymaj przycisk ◀◀/▶▶, a następnie zwolnij go, aby kontynuować normalne odtwarzanie.

Aktualizacja oprogramowania sprzętowego

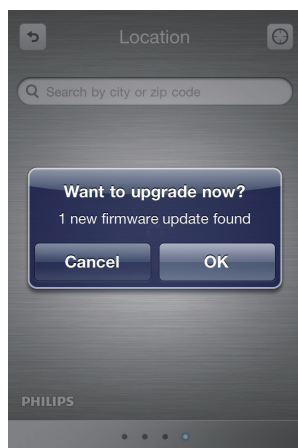
Jeśli jest dostępna aktualizacja oprogramowania sprzętowego, aplikacja **DockStudio** automatycznie ją wyszuka i poinformuje o możliwości jej pobrania.



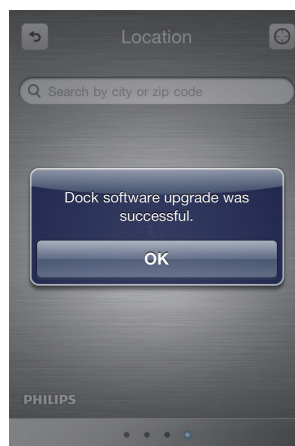
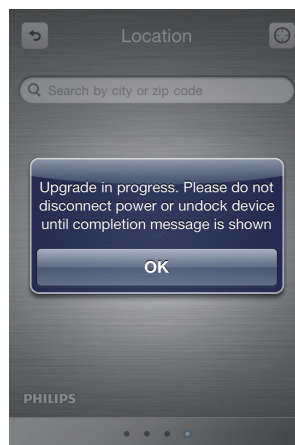
Uwaga

- Upewnij się, że urządzenie iPod/iPhone jest zadokowane w stacji dokującej z głośnikiem i ma połączenie z Internetem.

- 1 Jeśli zostanie znaleziona nowa aktualizacja oprogramowania sprzętowego, dotknij opcji **OK**.



- 2 Postępuj według instrukcji na ekranie, aby zakończyć proces aktualizacji oprogramowania sprzętowego.



Uwaga

- Podczas procesu aktualizacji nie wyłączaj zasilania ani nie wyjmuj urządzenia iPod/iPhone z podstawki dokującej.

Ładowanie odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone



Uwaga

- Jeśli stacja dokująca jest zasilana z baterii, nie można ładować urządzenia iPod/iPhone.

Ładowanie zadokowanego urządzenia iPod/iPhone rozpoczyna się po podłączeniu stacji dokującej z głośnikiem do gniazdka elektrycznego.



Wskazówka

- W przypadku niektórych modeli odtwarzacza iPod może upłynąć minuta zanim zostanie wyświetlony wskaźnik ładowania.

Sync iPod/iPhone with PC



Uwaga

- Make sure that iTunes has been configured properly in your PC.

- 1 Insert the iPod/iPhone in the dock.
- 2 Press **⏏** to switch the docking speaker to standby mode.
↳ The LED indicators light off.
- 3 Connect your docking speaker and PC with a USB cable.
- 4 Launch iTunes to synchronize your docking speaker with PC.
↳ The docked iPod/iPhone is synchronized with PC successfully through the iTunes.



Uwaga

- Due to different materials and product techniques, some USB cables may not work with this device.

Odtwarzanie z urządzenia zewnętrznego

Ta stacja dokująca z głośnikiem umożliwia również odtwarzanie muzyki z urządzenia zewnętrznego, np. odtwarzacza MP3.



Uwaga

- W stacji dokującej z głośnikiem nie może być zadokowane urządzenie iPod/iPhone.

- 1 Jeśli urządzenie iPod/iPhone nie jest zadokowane, podłącz przewód MP3 Link (3,5 mm, niedołączony do zestawu) do:
 - gniazda **MP3-LINK** z tyłu stacji dokującej z głośnikiem,
 - gniazda słuchawkowego w urządzeniu zewnętrznym.↳ Stacja dokująca z głośnikiem automatycznie przełączy się w tryb MP3 Link.
- 2 Włącz odtwarzanie muzyki w urządzeniu (patrz instrukcja obsługi urządzenia).



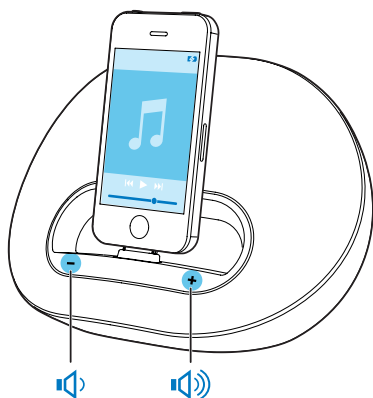
Wskazówka

- Źródło MP3 Link można wybrać, naciskając przycisk **⏏** na pilocie zdalnego sterowania.

Regulacja głośności

Aby dostosować poziom głośności:

- Naciśnij przycisk +/- na pilocie zdalnego sterowania;
- Naciśnij przycisk +/- w stacji dokującej z głośnikami; lub
- Wyreguluj poziom głośności w urządzeniu iPod/iPhone lub urządzeniu zewnętrznym.



Wskazówka

- Jeśli stacja dokująca z głośnikami jest zasilana bateryjnie, dźwięk jest cichszy niż w przypadku zasilania sieciowego.

Mute sound

During play, press  to mute or restore sound.

5 Dane techniczne

Amplifier

Rated Output Power	2 X 6 W RMS
Signal to Noise Ratio	>62 dBA
Total Harmonic Distortion	<1%
MP3 link	500 mV RMS

iPhone

Signal to Noise Ratio	>62 dBA
Total Harmonic Distortion	<1%

Speakers

Speaker Impedance	4 ohm
Speaker Driver	2 X 2" full range

Informacje ogólne

Zasilanie	Model: AS190-090-AE190 (Philips); Napięcie wejściowe: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,7 A Napięcie wyjściowe: 9 V $\equiv$ 1,9 A
- Prąd przemienny	
- Bateria	4 baterie AA
Pobór mocy podczas pracy	< 10 W
Pobór mocy w trybie gotowości	< 0,5 W
Maks. obciążenie urządzeń iPod/iPhone	5 V $\equiv$ 1 A
Wymiary: jednostka centralna (S x W x G)	224 x 162 x 120 mm
Waga (jednostka centralna)	1,1 kg

6 Rozwiązywanie problemów



Ostrzeżenie

- Nie zdejmuj obudowy tego urządzenia.

Aby zachować ważność gwarancji, nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Jeśli w trakcie korzystania z tego urządzenia wystąpią problemy, należy wykonać poniższe czynności sprawdzające przed wezwaniem serwisu. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, odwiedź stronę firmy Philips (www.philips.com/support). Kontaktując się z przedstawicielem firmy Philips, należy mieć przygotowane w pobliżu urządzenie oraz jego numer modelu i numer seryjny.

Brak zasilania

- Upewnij się, że wtyczka zasilacza sieciowego jest podłączona prawidłowo.
- Upewnij się, że gniazdko elektryczne jest pod napięciem.
- Upewnij się, że baterie zostały włożone prawidłowo.

Brak dźwięku lub dźwięk zniekształcony

- Dostosuj poziom głośności w stacji dokującej z głośnikiem.
- Dostosuj poziom głośności w urządzeniu iPod/iPhone lub zewnętrznym urządzeniu audio.

Brak reakcji urządzenia

- Odlącz wtyczkę przewodu zasilającego, a następnie podłącz ją ponownie i włącz urządzenie.

Nie można zsynchronizować urządzenia z komputerem

- Przełącz stację dokującą z głośnikiem w tryb gotowości.
- Spróbuj użyć innego przewodu USB.
- Zainstaluj prawidłowo program iTunes w komputerze.

7 Uwaga

Wszelkie zmiany lub modyfikacje tego urządzenia, które nie zostaną wyraźnie zatwierdzone przez firmę Philips Consumer Lifestyle, mogą unieważnić pozwolenie na jego obsługę.



Niniejszy produkt jest zgodny z przepisami Unii Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.



To urządzenie zostało zaprojektowane i wykonane z materiałów oraz komponentów wysokiej jakości, które nadają się do ponownego wykorzystania.



Dołączony do produktu symbol przekreślonego pojemnika na odpady oznacza, że produkt objęty jest dyrektywą europejską 2002/96/WE. Informacje na temat wydzielonych punktów składowania zużytych produktów elektrycznych i elektronicznych można uzyskać w miejscu zamieszkania.

Prosimy postępować zgodnie z wytycznymi miejscowych władz i nie wyrzucać tego typu urządzeń wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Prawidłowa utylizacja starych produktów pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.



Produkt zawiera baterie opisane w treści dyrektywy 2006/66/WE, których nie można zutylizować z pozostałymi odpadami

domowymi. Należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji baterii, ponieważ ich prawidłowa utylizacja pomaga zapobiegać zanieczyszczeniu środowiska naturalnego oraz utracie zdrowia.

Ochrona środowiska

Producent dołożył wszelkich starań, aby wyeliminować zbędne środki pakunkowe. Użyte środki pakunkowe można z grubsza podzielić na trzy grupy: tektura (karton), pianka polistyrenowa (boczne elementy ochronne) i polietylen (worki foliowe, folia ochronna). Urządzenie zbudowano z materiałów, które mogą zostać poddane utylizacji oraz ponownemu wykorzystaniu przez wyspecjalizowane przedsiębiorstwa. Prosimy zapoznać się z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi utylizacji materiałów pakunkowych, rozładowanych baterii oraz zużytych urządzeń elektronicznych.



„Made for iPod” oraz „Made for iPhone” oznaczają, że dane akcesorium elektroniczne zostało zaprojektowane do podłączania odpowiednio do odtwarzacza iPod lub telefonu iPhone, oraz że ma ono certyfikat od producenta potwierdzający spełnianie standardów firmy Apple. Firma Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z wymogami dot. bezpieczeństwa i z innymi przepisami. Należy pamiętać, że używanie tego akcesorium z odtwarzaczem iPod lub telefonem iPhone może mieć wpływ na poprawne działanie bezprzewodowe. iPod i iPhone są znakami towarowymi firmy Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych, i innych krajach.

Uwaga

- Tabliczka znamionowa znajduje się na spodzie urządzenia.



Specifications are subject to change without notice
© 2012 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.

DS3150_12_UM_V1.0

